

EN SOUVENIR D'ÉVA LE GRAND

Instigatrice du colloque *Imaginaire du roman québécois contemporain*, Eva Le Grand n'en a pas vu la réalisation ni l'aboutissement – les Actes que nous présentons et qui sont dédiés à sa mémoire.

Eva Le Grand est née le 8 novembre 1945 en République tchèque. Elle a complété une maîtrise en lettres romanes et slaves à l'Université Charles à Prague et un doctorat en littérature comparée à l'Université de Montréal. Elle a également fait des études postdoctorales à l'École des hautes études en sciences sociales (Paris). Polyglotte et spécialiste du roman «européen» du XX^e siècle, elle s'est particulièrement intéressée à l'esthétique romanesque de Milan Kundera, aux théories et paradigmes du kitsch dans le roman contemporain, aux théories littéraires de l'Europe centrale et de l'Est et, plus récemment, à l'imaginaire et à la question de l'exil dans le roman contemporain.

Entrée au département d'Études littéraires de l'Université du Québec à Montréal en 1987, elle s'est imposée rapidement par sa personnalité. Femme de caractère, elle faisait montre d'un dynamisme peu commun et d'un enthousiasme attachant. Sa joie de vivre et sa générosité — son hospitalité aussi — ont favorisé, au-delà des relations professionnelles, des liens d'amitié. Les collègues se souviennent de son humour, de son apparente légèreté, des réceptions festives qu'elle organisait. Plusieurs reconnaissent aussi son apport au développement des études supérieures.

Si Eva Le Grand était parfois très exigeante, elle était aussi, aux dires des étudiants, une professeure passionnée et passionnante. Quelqu'un a écrit qu'elle était une véritable encyclopédie, ce qui pouvait être intimidant. Les étudiants se disaient grandis par son enseignement, qui se faisait toujours dans une ambiance chaleureuse. On appréciait sa souplesse et sa grande disponibilité ; on parlait d'elle comme d'une amie.

Parmi les choses qu'Eva Le Grand a apportées au département d'Études littéraires, il faut souligner son champ de spécialisation qui ouvrait sur les littératures de l'Europe Centrale et de l'Est. Ses publications sont réputées. Vient en tête, bien sûr, *Kundera ou La mémoire du désir* (Paris/Montréal, L'Harmattan/XYZ éditeur, 1995) qui a été traduit plusieurs fois. Puis, elle a signé avec Gaëtan Lévesque la première *Anthologie du roman québécois contemporain* en langue tchèque (*Hledání Ameriky. Antologie Současného quebeckého románu* (1980-2000), Brno/Montréal, Host/XYZ éditeur, 2003) — ouvrage paru également en espagnol. À titre de directeur de publication, elle a fait paraître *Séductions du kitsch* (Montréal, XYZ éditeur, 1996) et *Aux frontières du pictural et du scriptural : Hommage à Jiri Kolár*

(Québec, Nota bene, 2000), sans compter plusieurs contributions à des revues à travers le monde, notamment *Spirale* dont elle a assumé la codirection. On connaît nombre d'autres réalisations d'Eva Le Grand. Ainsi, elle a participé à plusieurs émissions culturelles à Radio-Canada et elle a été l'auteure d'une série dramatique à Radio-Québec (1987). Rappelons qu'elle a écrit le scénario d'un spectacle sur l'histoire et la culture tchèques, qu'elle a aussi coorganisé dans l'enceinte du château de Prague, et qui a été inauguré par le président et dramaturge Václav Havel. C'était au printemps de 1990.

Les réalisations d'Eva Le Grand ont eu et ont encore une portée internationale. Notre collègue cultivait d'ailleurs de multiples relations professionnelles à l'étranger où elle se faisait ambassadrice de l'Université du Québec à Montréal et de notre Département. Elle a initié notamment des échanges avec des universités roumaines et tchèques. Ce colloque devait être le résultat de ses efforts. Eva Le Grand est décédée à Montréal le 7 juillet 2004.

Max Roy